

Relazione Esplicativa dei BILANCI 2010

INDICE

1. IL BILANCIO ORDINARIO 2010 E QUELLO PREVENTIVO 2011	PAG. 3
2. IL BILANCIO CONSOLIDATO	PAG. 4
3. I COMPITI DEL CLA	PAG. 7
4. LA VALUTAZIONE DEGLI STUDENTI	PAG. 13
5. LE RISORSE PROPRIE	PAG. 14
6. LA STRUTTURA	PAG. 23
7. ANALISI DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE	PAG. 24
8. IL SITO WEB E L'ATTIVITÀ EDITORIALE	PAG. 25
9. IL MATERIALE DIDATTICO ON-LINE E IL PATRIMONIO LIBRARIO	PAG. 26
10. ATTIVITÀ A FAVORE DI TERZI	PAG. 27
11. L'AGGIORNAMENTO SCIENTIFICO/PROFESSIONALE	PAG. 27
12. IL PERSONALE	PAG. 28
13. DIREZIONE, GIUNTA E REFERENTI DI FACOLTÀ	PAG. 30
14. CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE	PAG. 30

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

1. IL BILANCIO ORDINARIO 2010 E QUELLO PREVENTIVO 2011

Nei termini previsti dai regolamenti di Ateneo è stato presentato il rendiconto consuntivo dell'esercizio 2010 che ha visto entrate accertate e un avanzo al 31.12.2010 per € 676.000 (rispetto ai € 612.000 del 2009) e spese impegnate alla stessa data di € 344.000.

L'avanzo finanziario, risultante da entrate extra-ateneo ed accantonamenti degli esercizi precedenti, è risultato di € 341.000 (rispetto ai € 332.000 del 2009). Nel complesso le poste attive per il 2010 sono state (oltre all'avanzo già menzionato) € 227.000 dal fondo di dotazione ordinaria, € 131.000 da entrate straordinarie. L'autofinanziamento rappresenta dunque il 58% del fondo di finanziamento ordinario (ovvero il 38% delle entrate correnti).

Sempre nei termini è stato presentato agli organi il bilancio preventivo per il 2011 con una relazione di accompagnamento che illustra le previsioni di spesa per il corrente anno ed espone oltre € 498.000 di disponibilità, di cui € 159.000 circa dal fondo di dotazione ordinaria e € 338.000 circa per i residui di cui si è detto. A tal proposito va ricordato che, in base alle istruzioni pervenute dall'Ateneo è stato messo in preventivo solo il 70% del FFO dell'anno precedente. Di qui la contrazione di € 68.000 delle disponibilità previste.

Gli appostamenti per il 2011 seguono la classificazione standard del bilancio delle strutture di Ateneo. Accorpendo le varie voci le politiche di bilancio che il CLA intende seguire nel 2011 sono così distribuite.

La voce più consistente (€ 217.000, pari al 44% delle uscite) è destinata all'attività didattica, sia per l'insegnamento delle lingue straniere (francese, inglese, portoghese, spagnolo, tedesco), che dell'italiano per gli studenti stranieri.

A tali somme si aggiungono circa altri € 54.000 (rispetto a € 73.000 del 2010) per il rafforzamento dell'attività didattica (coordinamento, assistenza segreteria didattica) e di quella amministrativo-contabile (dal 2008 manca una unità di ruolo con mansioni contabili). A ciò si aggiungono € 25.000 (rispetto ai € 39.000 del 2010) circa per spese di gestione (materiali di consumo, manutenzione impianti, utenze, etc).

In sintesi circa € 345.000 sono destinate a spese correnti, un importo inferiore rispetto al 2010.

La restante somma (circa € 153.000) ha, complessivamente, una diversa destinazione. La parte più consistente (€ 94.000) è allocata per progetti di ricerca fra cui lo sviluppo del nuovo sistema di apprendimento a distanza delle lingue (CLACSON) di cui è in corso la trasmigrazione sulla piattaforma del consorzio inter-ateneo CASPUR, per borse

di studio, per la informatizzazione del catalogo bibliotecario. Altri € 59.000 sono invece appostati per l'acquisto di nuove apparecchiature informatiche e per l'arredo e l'attrezzatura delle aule.

A parte va segnalato che un'altra quota importante (€ 18.000) è destinata ad attività di formazione del personale interno e di quello di Ateneo, e per iniziative di studio ed approfondimento, e verso analoghe iniziative di investimento nel capitale umano e cognitivo è destinata la quota (€ 16.000) derivante da prestazioni rese a terzi.

In sintesi, dunque, il bilancio di previsione 2011 è così ripartito: **spese di gestione corrente: € 345.000**
spese di investimento : € 153.000

2. IL BILANCIO CONSOLIDATO

Proseguendo in una prassi avviata con il rendiconto dell'esercizio 2006, si ritiene sottoporre all'Ateneo un "bilancio consolidato" di tutte le spese sostenute per l'attività del CLA. Solo parte di esse ricadono propriamente nel bilancio del CLA, mentre la parte più consistente (in particolare per il personale e per i canoni di locazione) gravano direttamente sul bilancio di Ateneo.

Tale frazionamento rende opaca la conoscenza sulle spese delle strutture di Ateneo e ne impedisce una appropriata valutazione in termini di congruità e di efficienza. L'obiettivo del bilancio consolidato è dunque quello di consentire agli organi di Ateneo di misurare – secondo parametri correnti di contabilità industriale – i costi per la quantità di servizi erogati, compararli con quelli di altri servizi didattici di Ateneo, ed individuare corrette ed uniformi procedure per il miglioramento della produttività e la riduzione dei costi, diversa dal rozzo taglio delle risorse previsto dal bilancio dello Stato.

Il bilancio consolidato del CLA per l'anno 2010 ammonta a circa € **1.282.600** (rispetto ai 1.176.000 del 2009) Tale importo va scomposto nelle seguenti, principali, voci.

A)	A carico dell'Ateneo:	€ 1.047.900
	così distribuite	
	a) Personale tecnico-amministrativo: 10 unità, di cui due a part-time	€ 346.000
	b) Esperti linguistici a tempo indeterminato (9 unità)	€ 256.000
	c) Indennità Direttore CLA	€ 9.900
	d) Indennità Giunta CLA	€ 13.500
	e) canoni di locazione dell'immobile e spese condominiali	€ 329.750
	f) pulizie, manutenzione ordinaria e portineria	€ 75.500
	g) contratto di gestione dati contabili	€ 5.760
	h) utenze	€ 11.500

B)	A diretto carico CLA:	€ 234.700
	così distribuite	
	a) Contratti con esperti linguistici	€ 175.600

b)	Contratto e indennità per coordinamento didattico	€ 22.500
c)	Acquisto di attrezzature e macchinari	€ 24.000
d)	Manutenzione attrezzature	€ 12.600

L'aumento rispetto al 2009 è di € 106.000. La parte più consistente (€ 76.000) deriva dagli incrementi stipendiali a carico dell'Ateneo per i dipendenti a tempo determinato e frutto degli accordi stipulati nel 2009. L'altra voce più significativa (€ 20.000) è dipesa dall'acquisto di nuovi macchinari. Il residuo è in prevalenza (€ 14.000) da attribuirsi all'adeguamento del canone di locazione. Vi sono però state delle significative economie per quanto riguarda i costi delle utenze e per la gestione dei dati contabili (quasi dimezzati).

Vanno peraltro evidenziati due punti rilevanti per il futuro bilancio consolidato determinati dalla L. 240/10. Il primo riguarda la struttura del bilancio che dovrebbe abbandonare l'obsoleto ed opaco modello della contabilità di stato, muovendo verso modelli più consoni ad una impresa erogatrice di servizi pubblici. Il secondo sarà l'equiparazione retributiva degli esperti linguistici ai ricercatori universitari.

3. I COMPITI DEL CLA*

Il CLA fornisce servizi nell'ambito della formazione linguistica di base nelle seguenti lingue europee: francese, inglese, portoghese, spagnolo, tedesco, italiano per stranieri.

In base al Regolamento il CLA ha il compito di:

a) organizzare un'offerta formativa in funzione dell'acquisizione dell'idoneità nelle conoscenze di base delle lingue dell'Unione Europea previste dai Corsi di Studio, nonché sostenere l'erogazione delle necessarie attività formative per gli studenti regolarmente iscritti ai Corsi di Laurea dell'Ateneo, compresi gli studenti di Roma Tre partecipanti al programma *Erasmus/Socrates*;

b) organizzare ed erogare, di concerto con le Strutture Didattiche interessate, ulteriori attività formative di lingue dell'Unione Europea;

c) organizzare ed erogare attività formative di lingua italiana per studenti stranieri iscritti, compresi quelli partecipanti al programma *Erasmus/Socrates* e ad altri programmi di scambio, nonché per iscritti ai master e ai dottorati di ricerca e per professori e ricercatori visitatori;

d) organizzare, di concerto con le Strutture interessate, attività formative di lingue straniere moderne per il personale dell'Ateneo;

e) mettere a disposizione delle Strutture Didattiche di Ateneo sistemi, programmi e materiali didattici utili per le attività formative linguistiche;

* Le tabelle ed i grafici di questa sezione sono stati curati da Daniela Serman, responsabile della segreteria didattica del CLA

- f) coordinare e qualificare le attività dei collaboratori ed esperti linguistici impegnati nel supporto alle attività didattiche del CLA;
- g) sviluppare metodologie e tecniche innovative nel campo dell'insegnamento delle lingue;
- h) produrre materiali didattici originali, ivi compresi materiali per l'apprendimento autonomo, anche ai fini di un'eventuale utilizzazione in altre strutture pubbliche o di una loro commercializzazione;
- i) organizzare ed erogare ulteriori attività formative e di aggiornamento delle lingue dell'Unione Europea, compreso l'italiano, sia per il personale dell'Ateneo sia per soggetti esterni;
- l) contribuire alla predisposizione dei *test* di valutazione linguistica effettuati all'atto delle prove di accesso all'Ateneo.

Per il 2010 i servizi erogati possono essere così sinteticamente elencati (tra parentesi il dato 2009):

- **7.380** (8.849) test valutativi somministrati;
- **1.798** (2.143) studenti in corsi di auto-apprendimento guidato (CLACSON);
- **2.139** (2.742) studenti di Roma Tre frequentanti i corsi in classe/laboratorio;
- **1.455** (1.401) studenti delle lauree magistrali (fra classi e laboratorio);
- **930** (841) studenti Erasmus entranti;
- **177** (173) studenti Erasmus in uscita;
- **256** (212) iscrizioni studenti Tandem (per un totale di 65 studenti abbinati)

- **5.403** (7225) verbalizzazioni a seguito di test e 1632 (1240) verbalizzazioni a fronte di certificazioni esterne
- **43** (21) test valutativi per studenti stranieri extra-comunitari
- **104** (111) corsi attivati, di cui 68 (64) nei vari livelli di inglese, 16 (23) spagnolo, 12 (18) francese, 6 (4) tedesco e 2 (2) portoghese.
- A questi si aggiungono **15** (16) corsi intensivi e **21** (22) corsi misti (classe/laboratorio) di italiano per gli studenti Erasmus e per quelli stranieri. In totale, dunque, **140** (149) corsi.

Inoltre, il CLA

i. ha offerto nuovamente corsi intensivi di lingua inglese per gli studenti della laurea magistrale per un totale di 6 corsi che hanno coinvolto 215 studenti. L'iniziativa mira ad assicurare un insegnamento in presenza, intensivo, affiancato a un lavoro su piattaforma online con materiali e spazi discussione creati appositamente, per una tipologia di studenti i cui bisogni linguistici sono di natura specialistica;

ii. organizzato corsi di italiano per stranieri iscritti ai master o ai dottorati di ricerca. A seguito dei molteplici rapporti internazionali dell'Ateneo affluisce ai dottorati di ricerca e ai Master quivi organizzati un consistente numero di laureati stranieri che hanno bisogno di un apprendimento mirato della lingua italiana, onde poter seguire con profitto i propri corsi. A tal fine il CLA ha organizzato 7 corsi estensivi rivolti a 31 studenti e che hanno coinvolto due unità di personale.

iii. organizzato un ciclo di lezioni di "Academic Writing" su richiesta del Dipartimento di Studi Urbani e del Dipartimento di Progettazione e Studio dell'Architettura, finalizzato a migliorare la capacità di dottorandi di questi dipartimenti di scrivere articoli, paper o presentazioni in lingua inglese.

Le tipologie di servizi erogati agli studenti nel 2010 sono così distribuite:

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

Attività didattica svolta dal CLA nel 2010

Test Valutativo

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	totale studenti
643	5979	685	57	16	7380

Corsi classi

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	totale studenti
275	1405	370	77	12	2139

Percorsi Clacson

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	totale studenti
177	1238	381	2	0	1798

Specialistica

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	totale studenti
135	1146	135	28	11	1455

Erasmus out

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	totale studenti
53	7	86	22	9	177

Erasmus in

Italiano		totale studenti
930		930

Totale Studenti Anno 2010

Francese	inglese	Spagnolo	Tedesco	Portoghese	Italiano	tot. Studenti
1283	9775	1657	186	48	930	13879

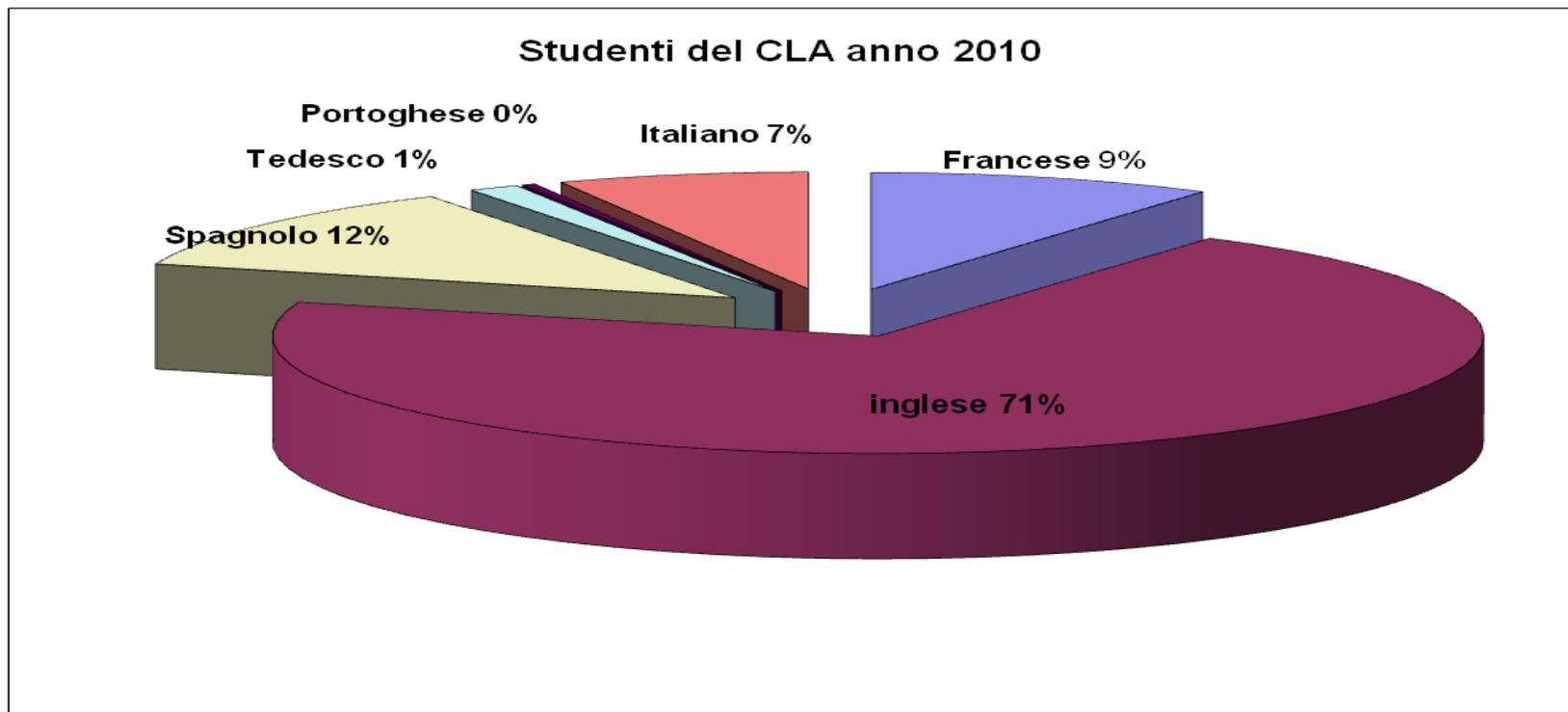


Tabella riepilogativa numero studenti per ciascuna attività svolta dal CLA negli anni 2004/10

Anno	Test valutativi	Corsi in classe	Corsi in auto-apprend.	Lauree magistrali	Erasmus in uscita	Erasmus in entrata	Totale studenti
2004	8.391	2.045	1.491	0	286	797	13.010
2005	9.082	2.601	1.442	251	226	825	14.427
2006	9.142	2.611	1.936	576	246	803	15.314
2007	10.569	2.830	2.217	1.208	189	912	17.925
2008	12.798	2.688	2.171	944	231	817	19.649
2009	8.849	2.742	2.143	1.401	173	841	16.149
2010	7.380	2.139	1.798	1.455	177	930	13.879
totale studenti	66.211	17.656	13.198	5.835	1.528	5.925	110.353

Va evidenziato che a partire dall'a.a. 2010/11 lo svolgimento delle prove di posizionamento linguistico degli studenti di Roma Tre è stato affidato al consorzio CASPUR, di cui l'Ateneo fa parte. Tali test sono stati svolti quasi sempre

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

dopo l'immatricolazione e spiega perchè, dopo il 2008, vi sia stata una forte contrazione nel numero dei test somministrati. Il CLA continua a predisporre i test, anche se il passaggio ad una nuova piattaforma informatica e ad un nuovo gestore ha comportato l'esigenza di adattare i test elaborati nel corso degli anni. Il CLA ha effettuato un confronto dei risultati ottenuti dagli studenti nel corso degli anni, ma solo con le prove per l'a.a. 2011/12 si potranno verificare le tendenze.

4. LA VALUTAZIONE DEGLI STUDENTI

Proseguendo nella procedura introdotta nel 2007, anche nel 2010 tutti i corsi erogati hanno avuto al loro termine un momento di valutazione da parte degli studenti. Tale prassi, oltre ad allineare il CLA alle altre strutture didattiche di Ateneo, rappresenta un importante elemento di verifica, valutazione e progettazione dei servizi resi e da rendere. Si deve sottolineare che poiché i corsi al CLA sono a frequenza obbligatoria e la valutazione avviene su questionari informatici, il numero di quelli compilati è estremamente elevato, il che ne accresce notevolmente la attendibilità.

Inoltre i risultati ed i commenti degli studenti vengono regolarmente riportati sul sito del CLA, al fine di assicurare la pubblicità del processo di valutazione anche nei suoi aspetti critici, e trasmessi al Nucleo di Valutazione di Ateneo per quanto di sua competenza.

Nel corso del 2010 sono state effettuate sei valutazioni: due per i corsi ordinari (II semestre 09/10 – I semestre 10/11), due per i corsi intensivi Erasmus (febbraio e settembre 2010), e due per i corsi intensivi di inglese riservati agli studenti delle magistrali (febbraio e luglio 2010).

Per i primi i questionari compilati sono stati 1541, pari ad oltre il 90% degli studenti che hanno completato i corsi.

Fra i dati più significativi vi è il giudizio sulla attitudine degli insegnanti a stimolare interesse per la materia (62% decisamente SI; 32% più SI che NO); quello sulla efficacia delle metodologie didattiche utilizzate (46%, decisamente SI, 40% più SI che NO); sulla complessiva soddisfazione rispetto al corso (48% decisamente SI; 43% più SI che NO).

Si tratta di risultati (tra l'85% e il 94% di giudizi nel complesso positivi), in linea con le precedenti rilevazioni, estremamente lusinghieri, frutto indubbiamente del perdurante impegno e della qualità di tutto il personale sia insegnante che tecnico ed amministrativo.

Quanto alla valutazione degli studenti Erasmus – particolarmente importante perchè mette a confronto il CLA con analoghe strutture di altri Atenei europei – il 70% ritiene che l'insegnante stimoli molto l'interesse verso l'apprendimento dell'italiano; il 62% giudica nello stesso modo l'efficacia delle metodologie didattiche; il 45% è rimasto molto soddisfatto del corso, mentre il 50% ha espresso il giudizio "abbastanza". Anche in questo caso i risultati sono in linea con le precedenti rilevazioni.

La sintesi delle valutazioni, assieme ai commenti degli studenti, vengono regolarmente pubblicati sul sito del CLA. Ai singoli docenti viene consegnata la loro scheda individuale. Dal 2009, peraltro, anche gli esperti linguistici redigono al termine di ciascun corso una breve scheda valutativa per individuare positività e criticità. I risultati complessivi ed i commenti hanno formato oggetto di attenta analisi da parte della Giunta, anche al fine di individuare appropriate misure migliorative sia per quanto riguarda la didattica che per quanto riguarda la organizzazione dei corsi.

6. LE RISORSE PROPRIE

La struttura è sostenuta finanziariamente dall'Ateneo, con il contributo di € 227.000 per il funzionamento ordinario (FFO per le spese correnti). Nel corso del 2010 il CLA si è autofinanziato per circa € 131.000 di cui € 82.000 per i corsi di italiano agli studenti cinesi aderenti al progetto "Marco Polo"; € 38.000 per i corsi di italiano per studenti Erasmus; ed € 2.000 per la attività di certificazione delle competenze linguistiche degli insegnanti della scuola primaria del Lazio (progetto INDIRE, ora ANSAS). La contrazione rispetto ai € 175.000 dell'esercizio precedente

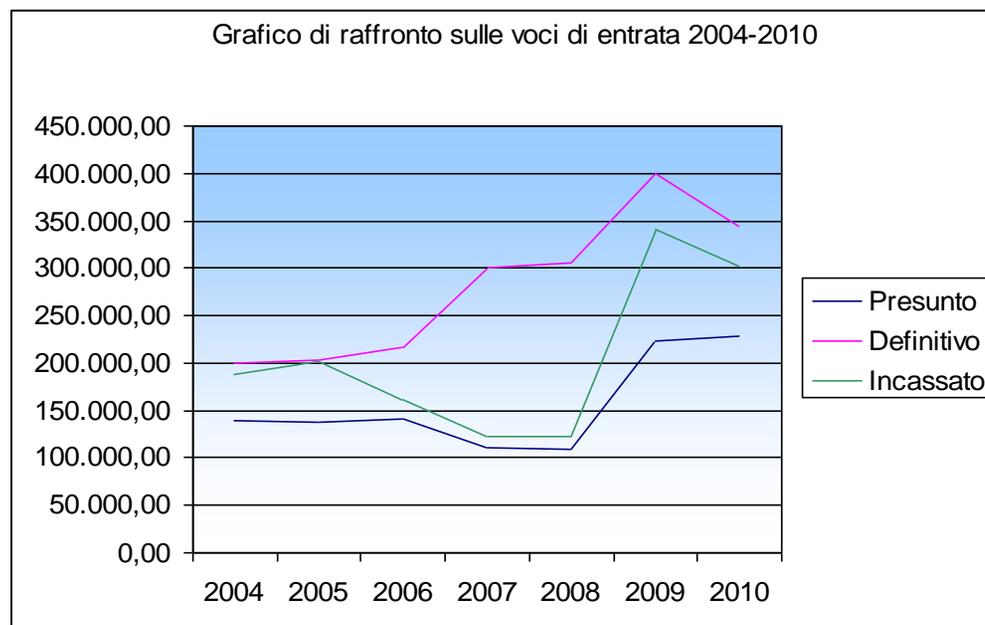
DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

dipende per un verso dal forte taglio dato dall'UE ai fondi per il programma Erasmus e per altro verso dall'esaurimento del progetto ANSAS finanziato dal MIUR. Nel corso del 2011, peraltro, sono state già reperite ulteriori risorse finanziarie esterne, tali da compensare le significative riduzione del FFO.

Il raffronto con i bilanci del periodo 2004/2009 evidenzia come, a seguito delle forti restrizioni poste dalle ultime Leggi Finanziarie, le uscite sono state drasticamente ridimensionate passando dai € 370.000 del 2004 ai € 240.000 del 2006 (-35%), ma sono risalite progressivamente, arrivando ai € 344.000 del 2010, sempre inferiori rispetto al 2004 (e senza tener conto della svalutazione) a fronte di un significativo aumento dei servizi resi.



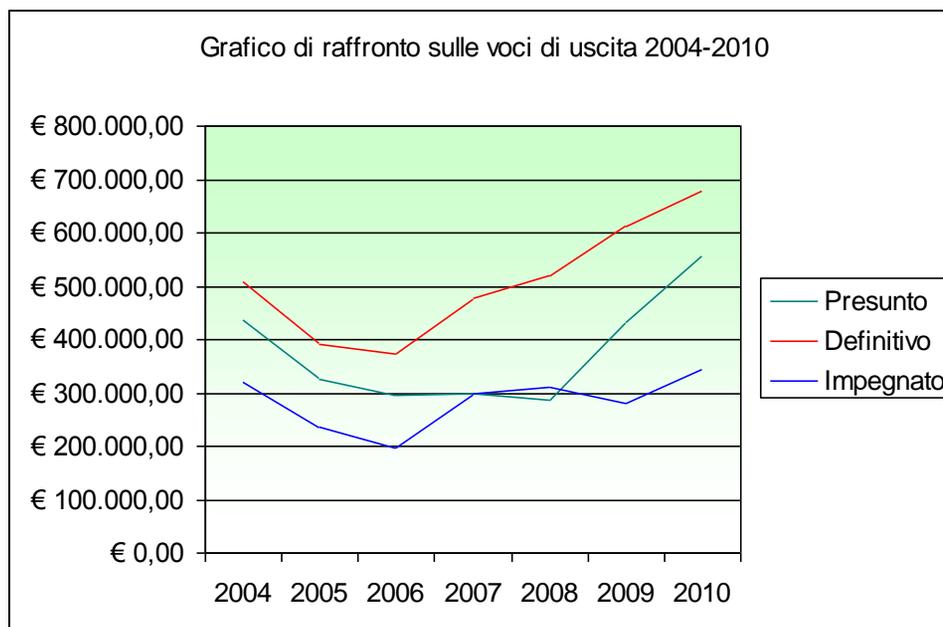


Tabelle riepilogative voci di entrata e di spesa 2004–2010

Anno 2004

Entrate	bil.prev.	+	-	Definitivo	riscosse	Rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER.	€ 134.819,19	€ 54.896,00		€ 189.715,19	€ 177.715,19	€ 12.000,00	€ 189.715,19	
ENTR.DIVERSE	€ 4.000,00	€ 7.493,81	€ 1.145,77	€ 10.348,04	€ 9.848,04	€ 500,00	€ 10.348,04	
AVANZO AMM.	€ 297.316,07		€ 2.440,29	€ 294.875,78				
CONT.SPEC.		€ 12.000,00		€ 12.000,00		€ 12.000,00	€ 12.000,00	
TOTALE	€ 436.135,26	€ 74.389,81	€ 3.586,06	€ 506.939,01	€ 187.563,23	€ 24.500,00	€ 212.063,23	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE CORR.	€ 302.802,67	€ 78.028,48	€ 8.559,20	€ 372.271,95	€ 169.610,17	€ 50.187,72	€ 219.797,89	€ 152.474,06
SPESE C/CAP	€ 133.332,59	€ 0,00	€ 10.665,53	€ 122.667,06	€ 93.090,67	€ 1.475,16	€ 94.565,83	€ 28.101,23
CONT. SPEC.		€ 12.000,00		€ 12.000,00		€ 5.780,00	€ 5.780,00	€ 6.220,00
TOTALE	€ 436.135,26	€ 90.028,48	€ 19.224,73	€ 506.939,01	€ 262.700,84	€ 57.442,88	€ 320.143,72	€ 186.795,29

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

Anno 2005

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER.	€ 134.819,19	€ 62.142,09	€ 0,00	€ 196.961,28	€ 196.961,28		€ 196.961,28	
ENTR.DIVERSE	€ 2.500,00	€ 3.445,16		€ 5.945,16	€ 4.095,16	€ 1.850,00	€ 5.945,16	
TOT. ENTRATE	€ 137.319,19	€ 65.587,25	€ 0,00	€ 202.906,44	€ 201.056,44	€ 1.850,00	€ 202.906,44	
AVANZO AMM.	€ 187.282,81	€ 1.580,63	€ 0,00	€ 188.863,44	€ 0,00	€ 0,00		
CONT.SPEC.		€ 450,00		€ 450,00			€ 450,00	
TOTALE	€ 324.602,00	€ 67.617,88	€ 0,00	€ 392.219,88	€ 201.056,44	€ 1.850,00	€ 202.906,44	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 250.087,87	€ 99.241,46	€ 206,52	€ 349.122,81	€ 139.096,71	€ 86.402,66	€ 225.499,37	€ 123.623,44
SPESE C/CAP	€ 68.294,13		€ 31.867,06	€ 36.427,07	€ 7.894,02	€ 1.563,72	€ 9.457,74	€ 26.969,33
CONT.SPEC.	€ 6.220,00	€ 450,00		€ 6.670,00	€ 1.056,74		€ 1.056,74	€ 5.163,26
TOTALE	€ 324.602,00	€ 99.691,46	€ 32.073,58	€ 392.219,88	€ 148.047,47	€ 87.966,38	€ 236.013,85	€ 155.756,03

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

Anno 2006

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER.	€ 137.969,19	€ 68.575,58	€ 0,00	€ 206.544,77	€ 151.229,19	€ 55.315,58	€ 206.544,77	
ENTR.DIVERSE	€ 3.000,00	€ 7.657,35	€ 496,21	€ 3.000,00	€ 9.236,14	€ 925,00	€ 10.161,14	
TOT. ENTRATE	€ 140.969,19	€ 76.232,93	€ 496,21	€ 216.705,91	€ 160.465,33	€ 56.240,58	€ 216.705,91	
AVANZO AMM.	€ 155.756,03	€ 0,00	€ 0,00	€ 155.756,03	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	
TOTALE	€ 296.725,22	€ 76.232,93	€ 496,21	€ 372.461,94	€ 160.465,33	€ 56.240,58	€ 216.705,91	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 224.592,63	€ 81.591,18	€ 5.887,05	€ 300.296,76	€ 128.414,15	€ 46.767,92	€ 175.182,07	€ 125.114,69
SPESE C/CAP	€ 66.969,33	€ 32,59	€ 0,00	€ 67.001,92	€ 16.837,67	€ 252,71	€ 17.090,38	€ 49.911,54
CONT.SPEC.	€ 5.163,26			€ 5.163,26	€ 4.932,11		€ 4.932,11	€ 231,15
TOTALE	€ 296.725,22	€ 81.623,77	€ 5.887,05	€ 372.461,94	€ 150.183,93	€ 47.020,63	€ 197.204,56	€ 175.257,38

Anno 2007

Entrate 2007	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER	€ 109.193,80	€ 187.259,67	€ -	€ 296.453,47	€ 119.121,12	€ 177.332,35	€ 96.453,47	
ENTR.DIVERSE	€ 1.800,00	€ 3.000,00	€ -	€ 4.800,00	€ 3.607,34	€ 1.192,66	€ 4.800,00	
TOT. ENTRATE	€ 110.993,80	€ 190.259,67	€ -	€ 301.253,47	€ 122.728,46	€ 178.525,01	€ 301.253,47	

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

AVANZO AMM. 2006	€ 187.637,24	€ -	€ 12.379,86	€ 175.257,38				
TOTALE	€ 298.631,04	€ 190.259,67	€ 12.379,86	€ 476.510,85	€ 122.728,46	€ 178.525,01	€ 301.253,47	
Uscite 2007	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 236.599,89	€ 178.276,09	€ 346,48	€ 414.529,50	€ 216.987,13	€ 49.005,66	€ 265.992,79	€ 148.536,71
SPESE C/CAP	€ 61.800,00	€ -	€ 49,80	€ 61.750,20	€ 27.634,49	€ 4.519,56	€ 32.154,05	€ 29.596,15
CONT.SPEC.	€ 231,15	€ -	€ -	€ 231,15	€ -	€ -	€ -	€ 231,15
TOTALE	€ 298.631,04	€ 178.276,09	€ 396,28	€ 476.510,85	€ 244.621,62	€ 53.525,22	€ 298.146,84	€ 178.364,01

Anno 2008

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER	€ 104.741,12	€ 197.359,59	€ -	€ 302.100,71	€ 119.121,12	€ 182.979,59	€ 302.100,71	
ENTR.DIVERSE	€ 4.800,00		€ 492,66	€ 4.307,34	€ 3.607,34	€ 700,00	€ 4.307,34	
TOT. ENTRATE	€ 109.541,12	€ 197.359,59	€ 492,66	€ 306.408,05	€ 122.728,46	€ 183.679,59	€ 306.408,05	
AVANZO AMM.	€ 178.367,13	€ 35.598,12		€ 213.965,25				
TOTALE	€ 287.908,25	€ 232.957,71	€ 492,66	€ 520.373,30	€ 122.728,46	€ 183.679,59	€ 306.408,05	
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 208.993,19	€ 194.586,12	€ 3,12	€ 403.576,19	€ 173.460,28	€ 72.350,61	€ 245.810,89	€ 157.765,30
SPESE C/CAP	€ 78.683,91	€ 48.882,05	€ 1.000,00	€ 116.565,96	€ 2.633,96	€ 62.393,36	€ 65.027,32	€ 51.538,64
CONT.SPEC.	€ 231,15	€ -	€ -	€ 231,15	€ -	€ -	€ -	€ 231,15
TOTALE	€ 287.908,25	€ 243.468,17	€ 11.003,12	€ 520.373,30	€ 176.094,24	€ 134.743,97	€ 310.838,21	€ 209.535,09

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

Anno 2009

Entrate	bil.prev.	+	-	definitivo	riscosse	rim.risc.	totale	differenze
ENTR.TRASFER	€ 223.194,64	€ 175.282,89	€ -	€ 398.467,53	€ 340.637,53	€ 56.750,00	€ 397.387,53	€ 1.080,00
ENTR.DIVERSE	€ -	€ 1.028,41	€ -	€ 1.028,41	€ 1.028,41	€ -	€ 1.028,41	€ -
TOT. ENTRATE	€ 223.194,64	€ 176.311,30	€ -	€ 399.495,94	€ 341.665,94	€ 56.750,00	€ 398.415,94	€ 1.080,00
AVANZO AMM.	€ 209.690,09	€ 2.831,15	€ -	€ 212.521,24	€ -	€ -	€ -	€ -
TOTALE	€ 432.874,73	€ 179.142,45	€ -	€ 612.017,18	€ 341.665,94	€ 56.750,00	€ 398.415,94	€ 1.080,00
Uscite	bil. Prev.	+	-	definitivo	Pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 304.545,81	€ 179.145,45	€ 3,00	€ 483.658,26	€ 206.618,76	€ 64.331,76	€ 270.950,52	€ 212.707,74
SPESE C/CAP	€ 128.358,92	€ -	€ -	€ 128.358,92	€ 8.607,51	€ -	€ 8.607,51	€ 119.751,41
CONT.SPEC.	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
TOTALE	€ 432.874,73	€ 179.145,45	€ 3,00	€ 612.017,18	€ 215.226,27	€ 64.331,76	€ 279.558,03	€ 332.459,15

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

Anno 2010

Entrate	Bilancio di Previsione	+	-	definitivo	riscosse	da riscuotere	totale	differenze
ENTR.TRASFER	€ 227.719,44	€ 131.418,71	€ 15.188,35	€ 343.949,80	€ 301.225,70	€ 42.694,10	€ 343949,80	€ -
ENTR.DIVERSE	€ -	€ 688,94		€ 688,94	€ 688,94	€ -	€ 688,94	€ -
TOT. ENTRATE	€ 227.719,44	€ 132.107,65	€ 15.188,35	€ 344.638,74	€ 301.944,64	€ 42.694,10	€ 344.638,74	€ -
AVANZO AMM.	€ 331.853,46	€ 457,23	€ -	€ 332.310,69	€ -	€ -	€ -	€ -
TOTALE	€ 559.572,90	€ 1132564,88	€ 15.188,35	€ 676.949,43	€ 301.944,64	€ 42.694,10	€ 344.638,74	€ -
Uscite	Bilancio di Previsione	+	-	definitivo	pagate	da pagare	totale	differenze
SPESE COR.	€ 367.370,51	€ 121.329,33	€ 3.952,80	€ 484.747,04	€ 193.707,47	€ 50.944,67	€ 244.652,14	€ 240.094,90
SPESE C/CAP	€ 192.202,39	€ 423,45	€ 423,45	€ 192.202,39	€ 41.818,26	€ 57.501,84	€ 99.320,10	€ 92.882,29
CONT.SPEC.	€ -	€ -	€ 4.376,25	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
TOTALE	€ 559.572,90	€ 121.752,78	€ -	€ 676.949,43	€ 235.525,72	€ 108.446,51	€ 343.972,23	€ 332.977,19

DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

6. LA STRUTTURA

La sede del Centro Linguistico di Ateneo è in Via Ostiense 131, 7° piano; occupa un'area di ca. mq 900 ed è articolata nelle strutture qui sotto indicate:

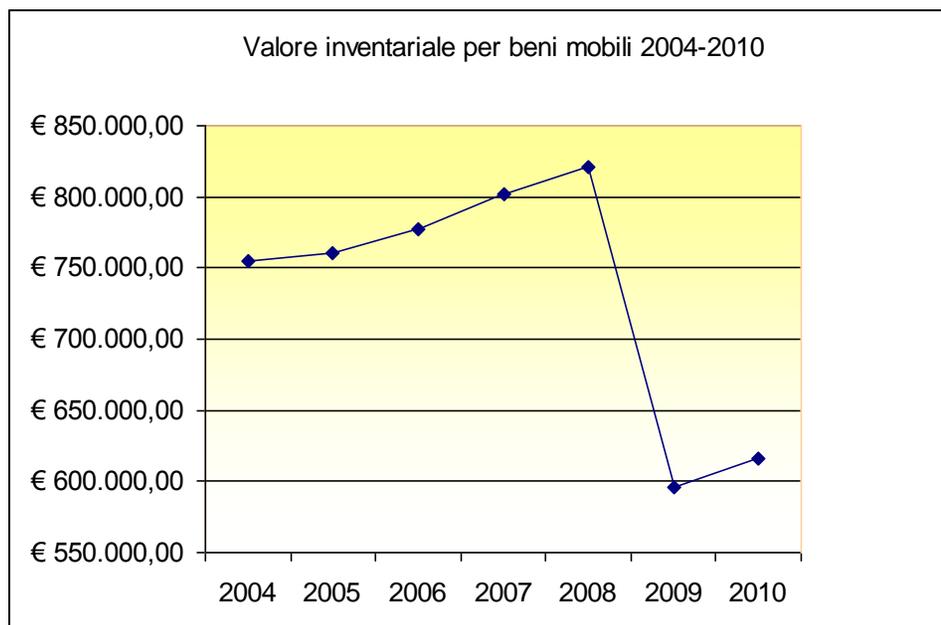
- n. 1 laboratorio multimediale (MM1):
 - a. 47 postazioni computer multimediali per attività di apprendimento in modalità *e-learning* e per la somministrazione dei test di verifica (in itinere e finali);
- n. 1 laboratorio multimediale (MM2):
 - a. 15 postazioni computer multimediali per attività di apprendimento in modalità *e-learning*;
 - b. 6 postazioni video, per utilizzo di materiali audiovisivi didattizzati autentici (filmati e TV nazionali e internazionali);
 - c. 8 postazioni attivo-comparative: ascolto di materiali autentici;
- n. 4 aule da 30 posti e n. 1 aula da 20 posti e n. 2 aule da 14 posti, dotate tutte di computer, video-proiettore, videoregistratore, lavagna elettronica ed impianto audio hi-fi. Sono utilizzate per le normali attività di apprendimento guidate e in presenza;
- n. 1 sala lettura, per attività di apprendimento individuali; dispone di cospicuo materiale didattico a stampa e/o prodotto ad hoc dal CLA,
- n. 1 sala di registrazione dove – con la collaborazione dei tecnici - vengono predisposti materiali didattici da utilizzare per le numerose attività didattiche da svolgere in classe, nei laboratori o a distanza;
- n. 2 locali per il ricevimento studenti da parte degli esperti linguistici;
- n. 1 segreteria didattica;
- n. 7 locali adibiti ad uffici.

Nel corso del 2010 sono stati spesi – con oneri a carico dell’Ateneo – € 329.750 per canoni di locazione dell’immobile e spese condominiali, nonché € 75.500 per spese generali (pulizie, manutenzione ordinaria, utenze) e di portineria.

7. ANALISI DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE

Il valore della consistenza patrimoniale del Centro ha registrato un decremento rispetto al 2009 dovuto essenzialmente alle operazioni di discarico inventariale.

A tal proposito si deve evidenziare come le vigenti regole in materia di contabilità pubblica non prevedono il principio dell’ammortamento dei beni strumentali. Il risultato è che restano fra le poste attive, al loro pieno valore di carico, beni ormai obsoleti e inutilizzabili, con una conseguente rappresentazione fortemente alterata del bilancio.



DIRETTORE: PROF. VINCENZO ZENO-ZENCOVICH

GIUNTA: • PROF.SA EMILIA FIANDRA • PROF.SA MARTINA NIED • DR.SA ELISABETTA BONVINO

• SEGRETARIO AMMINISTRATIVO: DR.SA SERENELLA RAFFAELLA LAFORGIA

8. IL SITO WEB E L'ATTIVITA' EDITORIALE

Nel corso del 2010 è stato ulteriormente arricchito il nuovo sito web (www.cla.uniroma3.it). Il nuovo sito è articolato in sei grandi aree: *la struttura, i servizi agli studenti, gli avvisi, le risorse online, la programmazione delle lingue straniere e i corsi di italiano per stranieri*. Ogni area è caratterizzata da una mappa sulla sinistra e da un banner superiore che aiuta l'utente nella navigazione, segnalando l'area in cui si trova e facilitandone il passaggio da un'area all'altra.

Le funzionalità già esistenti, relative a:

1. organizzazione della didattica (calendarizzazione dei corsi, delle prove e delle graduatorie);
2. messa online di materiali e facsimile di test valutativi per tutte le lingue somministrate (sia per gli studenti di Roma Tre, sia per il progetto ANSAS, destinato ai docenti della scuola primaria);
3. strumenti per l'accesso e la registrazione di utenti per la formazione linguistica a distanza (progetto clacson online e clacson su piattaforma Moodle);
4. procedure di trasparenza dell'informazione (pubblicazione del bilancio, pubblicazione di bandi e procedure di selezione del personale, pubblicazione periodica dei questionari di valutazione degli studenti);

Il sito è stato integrato con nuovi contenuti, in particolare con la pubblicazione di risorse scaricabili e materiali audio, relativi alle attività di aggiornamento e ricerca del personale docente. Nel corso del 2010 la homepage è stata visualizzata 737.975 volte, mentre nel complesso sono state visualizzate 1.256.184 pagine.

Nell'autunno 2010 è stato pubblicato dalla Casa Editrice Universitalia il manuale “@Erasmus.it” curato dagli esperti linguistici Germana Capparella, Saverio Du Bessè e Daniela Mastrocesare, con il coordinamento della prof.ssa Martina Nied, destinato specificamente all'apprendimento dell'italiano da parte degli studenti Erasmus. Il testo è stato sperimentato con successo nei corsi ordinariamente tenuti presso il CLA nel I semestre 2010/11, e già stata pubblicata (nel 2011) una seconda edizione di cui si sta avviando la diffusione a livello nazionale.

9. IL MATERIALE DIDATTICO ON-LINE ED IL PATRIMONIO LIBRARIO

Nel quadro dell'incremento delle attività formative a distanza, nel 2010 il progetto di migrazione dei corsi di lingua CLACSON su una piattaforma informatica di Ateneo si è ulteriormente rafforzato. In particolare:

- sono on-line, sulla nuova piattaforma Moodle, 4 nuovi moduli di inglese e 6 moduli di italiano;
- altri 8 moduli (di inglese, francese, spagnolo, tedesco e italiano) sono stati assegnati e se ne prevede l'ultimazione, nei contenuti, prima dell'estate 2011, per procedere in autunno alla informatizzazione e messa in rete;
- nel 2010 sono state assegnate – nel quadro del loro progetto di formazione – tre borsiste alla attività di trasferimento sulla piattaforma informatica dei moduli che mano a mano vengono completati;
- sono stati messi *on-line* sulla nuova piattaforma 2 moduli di italiano di livello post-intermedio (B2), ciascuno per un totale di 25 ore di lavoro ed è in corso la loro sperimentazione da parte dei docenti e degli studenti.

Per quanto riguarda l'aggiornamento dei contenuti ed il loro adattamento al nuovo ambiente il CLA ha già stanziato nel 2010 71.000 euro e ha preventivato di spenderne oltre 70.000 nel 2011.

Il progetto di catalogazione del patrimonio librario del CLA , avviato con la collaborazione delle strutture bibliotecarie di Ateneo, è ad uno stadio avanzato, essendo stati catalogati nel sistema di Ateneo tutti i testi in italiano ed in inglese (per un totale di oltre 1100 volumi), i quali saranno nel corso dell'anno 2011 messi a in rete, proseguendo comunque nella catalogazione dei documenti in altre lingue.

In fase di redazione del Bilancio preventivo sono state accantonate oltre 90.000 € a sostegno del progetto di creazione di materiale didattico online sulla piattaforma moodle e del progetto di catalogazione del patrimonio librario del CLA.

10. ATTIVITÀ A FAVORE DI TERZI

Nel quadro dei rapporti bilaterali Italia-Cina il CLA ha rappresentato il primo punto recettivo per studenti cinesi intenzionati ad iscriversi in università italiane. Nell'ambito del programma Marco Polo, il CLA ha offerto corsi per circa 600 ore di insegnamento dell'italiano a 38 studenti cinesi. L'attività, particolarmente intensa (tre corsi, tenuti da cinque insegnanti), coordinata dalla dr.sa Olivia Monesi, ha portato a risultati lusinghieri in quanto tutti gli studenti, tranne uno, hanno ricevuto la certificazione di legge del raggiungimento del livello B1.

Nel mese di ottobre 2010 è stata sottoscritta – nel quadro di un più generale accordo inter-ateneo – una importante convenzione operativa con l'università statunitense Arcadia di Philadelphia che ha portato già dal gennaio 2011 un numero significativo di studenti americani a Roma per studiare, fra altre materie, l'italiano. La iniziativa, oltre a portare altre risorse al Centro (circa € 20.000) e a rafforzare l'importanza del suo settore di Italiano L2, contribuisce a creare una duratura relazione con giovani statunitensi i quali attraverso lo studio della lingua italiana sono in grado di comprendere la straordinaria ricchezza del nostro paese e a rendersene ambasciatori nel proprio.

11. L'AGGIORNAMENTO E LA FORMAZIONE SCIENTIFICO/PROFESSIONALE

Come negli anni precedenti, anche nel corso del 2010 il CLA si è fatto promotore di iniziative di studio e di aggiornamento didattico, nel quadro dell'intensa attività dell'AICLU (l'Associazione dei centri linguistici di ateneo). In particolare:

i. Nel febbraio è stato organizzato il XV Seminario AICLU dedicato all'insegnamento dell'italiano agli studenti cinesi. L'iniziativa, che nasce dalla intensa attività nell'ambito del progetto Marco Polo, ha avuto un notevole successo sia per la qualità dei relatori provenienti da tutta Italia che per l'afflusso di studiosi impegnati nella tematica. Le relazioni

ed i materiali, sia in formato audio che in formato testo sono stati resi disponibili sul sito del CLA, mentre si sta curando, con l'Università di Pavia, la pubblicazione degli atti.

ii. Nell'ottobre 2010 è stata organizzata con il Dipartimento di linguistica una importante conferenza della prof.ssa Wigglesworth dell'Università di Melbourne dedicata al tema della valutazione delle capacità linguistiche degli studenti.

Nel corso del 2010 il CLA ha avviato una assai fruttuosa esperienza di borse di studio semestrali nel numero di 3 a favore di neo-laureati in linguistica e glotto-didattica i quali hanno svolto un intenso tirocinio formativo nei molteplici aspetti trattati presso il Centro linguistico ed acquisendo nuove competenze, soprattutto nel campo della produzione di materiali didattici digitalizzati. Il successo dell'iniziativa ha indotto a ripeterla nel 2011.

12. IL PERSONALE

L'attuale dotazione di personale del CLA è di 19 unità di cui 9 esperti linguistici (uno prevalentemente in aspettativa per gravi ragioni familiari) e 10 unità TAB, di cui una part-time, ed una a contratto a tempo determinato part-time.

Le vigenti disposizioni legislative contrarie a forme di collaborazione esterna hanno consentito la stipula di due soli – e provvisori – contratti di co.co.co. a sostegno della gravosissima attività della segreteria didattica, nonché a sostegno del coordinamento dei corsi di italiano. Si deve quindi evidenziare una situazione di grave criticità.

Nel prospetto che segue sono individuate le singole unità di personale afferenti al Centro.

Tabella riepilogativa personale TAB e Esperti Linguistici anno 2010

ESPERTI LINGUISTICI: TEMPO INDETERMINATO		
n. 4 unità	Esperti di lingua inglese (dr.ssa Mackie e Jackson, dr.ri Lambert, Young)	

n. 1 unità	Esperti di lingua francese (dr.sa Vasseur)	
n. 2 unità	Esperti di lingua spagnola (dr.se Merchan, Jimenez)	
n. 1 unità	Esperti di lingua tedesca (dr.sa Klose)	
n. 1 unità	Esperti di lingua italiana (dr.sa Giardini)	
PERSONALE TAB: TEMPO INDETERMINATO		
n. 1 unità	Area ammin. contabile pos. D1 (dr.sa Laforgia)	Segretario amministrativo
n. 1 unità	Area amministrativa pos. EP (prof.sa Leone)	
n. 1 unità	Area Tecnica Pos. D2 (part-time) (dr. Cicoella)	Sistemista
n. 2 unità	Area Tecnica Pos. C2 e C4 (sig.ri Moretti e Marinoni)	Tecnico informatico
n. 1 unità	Area Tecnica Pos. D1 (dr. Ridarelli)	Coordinatore didattico
n. 1 unità	Area Tecnica Pos. C2 (dr.sa Pohjola)	Tecnica lab. didattici
n. 1 unità	Area Amministrativa Pos. C1 (sig.ra Serman)	Segreteria didattica
n. 1 unità	Area Tecnica Pos. C2 (dr.sa Benvenuti)	Tecnico informatico
PERSONALE TAB: TEMPO DETERMINATO		
n. 1 unità	Area amministrativa Pos. C1 (part time) (sig.ra Galati)	Segreteria amministrativa
CONTRATTI COLLABORAZIONE - SPESE SOSTENUTE DAL CLA		
n. 2 unità	Area Amm. (part-time) (dr.se Costantino e Perna)	Segreteria didattica

Come si può vedere dai numeri, il CLA riesce solo in parte a sopperire alle esigenze di formazione con il personale di ruolo il cui impegno è delimitato dal CCNL, integrato da un accordo di Ateneo. Per tali ragioni è stato necessario – una volta verificata la indisponibilità di altro personale di ruolo di Ateneo – bandire periodiche procedure di selezione comparativa per la formazione di una graduazione da cui attingere.

Tale attività – particolarmente impegnativa – è stata svolta in assoluta trasparenza, pubblicizzando gli avvisi sul sito Internet del CLA, ma anche seguendo una linea di rigore nella scelta degli esperti linguistici idonei all’insegnamento a studenti universitari.

E’ stato, in tal modo, possibile acquisire sempre nuove e qualificate collaborazioni al CLA, le quali in genere hanno incontrato il pieno gradimento da parte degli studenti.

Il Centro si è pertanto avvalso di 26 esperti linguistici con contratti di collaborazione [11 altre lingue + 15 italiano] per un totale di 2258 ore così suddivise: n. 7 esperti per la lingua inglese per un totale di 909 ore, n. 2 esperti per la lingua spagnola per un totale di 86 ore, n. 2 esperti per la lingua francese per un totale di 69 ore. Per i corsi di italiano 15 esperti per un totale di 1104 ore.

Il Centro si è avvalso anche della collaborazione di un esperto linguistico incardinato presso la Facoltà di Lettere e Filosofia per la lingua francese (135 ore). A questi si aggiunge un esperto linguistico a carico di soggetto terzo (*Instituto Camões*) per l’insegnamento della lingua portoghese.

14. DIREZIONE, GIUNTA E COMITATO DEI REFERENTI DI FACOLTÀ . LE RELAZIONI CON L’ATENEIO.

Nel corso del 2010 la Giunta ha tenuto 42 riunioni settimanali per la verifica, la programmazione e l’indirizzo delle attività del Centro, cui sono seguite le attività individuali dei componenti la Giunta per le aree di propria competenza.

Sono state tenute inoltre diverse riunioni sia collegiali che individuali con i Referenti delle singole facoltà onde esaminare ed affrontare le varie problematiche relative ai diversi corsi di laurea. Attraverso il Comitato dei Referenti è stato comunicato e concordato il piano dell’offerta formativa concernente le singole strutture didattiche.

E’ stata avviata una fruttuosa collaborazione con l’Ufficio Erasmus di Ateneo sia per il coordinamento delle attività a favore degli studenti Erasmus in entrata, sia per la migliore formazione linguistica degli studenti Erasmus in uscita.

15. CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE

Il CLA è ben consapevole delle difficoltà in cui versa il sistema universitario nazionale e la crescente ristrettezza di risorse a disposizione dell’Ateneo.

Tuttavia non può non segnalare i seguenti punti critici:

a) La mancata acquisizione di una nuova sede – per ragioni indipendenti dalla volontà dell’Ateneo – prolunga ed aggrava i disagi, ripetutamente segnalati, legati alla carenza ed inadeguatezza dei locali attualmente occupati. Ciò per un verso ingenera giustificate lamentele da parte degli studenti e degli esperti linguistici, per altro verso frustra l’esigenza di una offerta più variegata di corsi e adattabile alle esigenze degli studenti, nonché i progetti di offerta di servizi a terzi.

b) Attualmente il CLA dispone di 19 unità di personale di ruolo (di cui 2 part-time): 9 esperti linguistici, 6 tecnici informatici, 4 amministrativi. Il blocco delle assunzioni e la limitata possibilità di ricorrere a collaborazioni esterne si riflette negativamente sul livello delle prestazioni erogabili e sottopone a gravosi sovraccarichi taluni settori del Centro. Si deve segnalare che il CLA ha potuto sperimentare nel corso degli anni un considerevole numero di persone particolarmente capaci e che potrebbero fornire un validissimo ausilio alla sua attività didattica ed organizzativa, ma non può offrire loro alcuna stabile prospettiva.

c) La congruità del fondo di dotazione ordinario (quest’anno significativamente ridotta per via dei tagli del bilancio statale) va vista in relazione all’uso che il CLA ne sta facendo e alla destinazione, in maniera significativa, a spese di investimento. Nella misura in cui il CLA non dispone di locali per la prestazione di servizi a terzi, la sua capacità di auto-finanziamento è chiaramente compromessa. Si deve peraltro segnalare che l’adeguamento stipendiale degli esperti linguistici di ruolo imposto dalla L. 240/11 (che li equipara dal punto di vista retributivo ai ricercatori), si rifletterà negativamente sul bilancio consolidato del 2011.

d) Il CLA, nel ribadire la sua funzione istituzionale di centro erogatore di servizi linguistici a favore di tutto l’Ateneo, ed in particolare dei suoi studenti, non può non segnalare l’esigenza che questi servizi vengano visti in una ottica dinamica: cambia la società, cambiano gli studenti, cambiano le esigenze di formazione e di competenze linguistiche.

Un struttura che si limitasse ad una attività irriflessiva e routinaria renderebbe un cattivo servizio all’Ateneo. Il CLA vorrebbe sollecitare gli organi di Ateneo, ed in particolare le sue strutture didattiche e di ricerca, ad una riflessione comune sul ruolo che le capacità linguistiche svolgono nello studio, nell’accesso al lavoro, nella eccellenza di ricerca. Si tratta di un impegno coerente con la L.240/10 la quale impone agli Atenei di concentrare i loro sforzi anche sulla formazione linguistica degli studenti. Questi aspetti – ove se ne condivida la rilevanza – potrebbero essere oggetto di una apposita conferenza di Ateneo.

